

Chi siamo ?

CENTRO DONNE **solidali** **e impegnate**

Missione

Dal 1978, il Centro è un luogo di scambio e d'azione con l'obiettivo di rompere l'isolamento di tutte le donne, lavorando da un punto di vista femminista e solidale. Affine di migliorare le condizioni sociali, economiche e politiche di tutte le donne indipendentemente dalla loro età, dalla loro appartenenza etnoculturale o orientamento sessuale.

Oltre a questa missione globale e fedele alla sua storia, il Centro continuerà ad essere un centro di dialogo per le donne di origine italiana.

Obiettivi

- Offrire un luogo di appartenenza, di implicazione, di incontro e di solidarietà per tutte le donne in un contesto di integrazione e di inclusione.
- Creare un ponte tra le donne di diverse culture e origini.
- Favorire gli scambi tra le donne di origine italiana, della 2a e 3a generazione riguardo la loro realtà in relazione alle condizioni femminili e all'italianità.

Servizi

Offerti con la massima confidenzialità.

- Accoglienza e ascolto sul posto oppure al telefono
- Intervento su una base individuale durante il loro percorso personale di presa in carico
- Accompagnamento per donne che vivono in una relazione abusiva
- Informazioni e referenze
- Consulenza giuridica
- Centro di documentazione

Attività educative

Incoraggiare l'autonomia delle donne e permettere di condividere le loro esperienze.

- Incontri d'informazione
- Atelier di crescita personale
- Gruppi di sostegno
- Atelier di scambio « savoir-faire »
- Gruppi di discussioni
- Corsi diversi

Azioni collettive

Difendere e promuovere gli interessi delle donne in una prospettiva di cambiamento sociale.

- Petizioni
- Manifestazioni
- Azioni mirate per la giustizia sociale

Vita associativa

Partecipare alla vita del Centro e riunirsi per il piacere di stare in comunità.

- Consiglio d'amministrazione
- Assemblea generale annuale
- Volontariato
- Comitati di lavoro
- Eventi speciali e uscite

Tessera di membro

Diventare membro significa :

- sostenere la missione del Centro
- usufruire dei benefici di alcune attività a prezzo ridotto
- avere il diritto di voto all'assemblea generale annuale
- ricevere il programma delle attività via posta
- prendere in prestito i libri della biblioteca del Centro

La tessera annuale costa 10 \$.

Non è obbligatorio diventare membro per avere accesso ai servizi del Centro e partecipare ad alcune attività.

Per i doni di 20\$ e più, il Centro emette delle ricevute fiscali.



1586, rue Fleury Est, bureau 100
Montréal (Québec) H2C 1S6
Téléphone : 514 388-0980
Courriel : info@cfse.ca
Site : www.cfse.ca



L'ORDRE DES
CENTRES DE
FEMMES
DU QUÉBEC

Le Centre est membre du / The Centre is a member of / Il Centro è membro del :
Le regroupement des centres de femmes du Québec.

Le Centre est impliqué dans des partenariats locaux, régionaux et nationaux. / The Centre is involved in local, regional and national partnerships. / Il Centro ha sviluppato delle collaborazioni a livello locale, regionale e nazionale.

Organisme financé par / Organization funded by / Organismo finanziato da : Centraide et l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal.



Agence de la santé
et des services sociaux
de Montréal

Québec

CENTRE DES FEMMES



solidaires et engagées

CENTRO DONNE **solidali**
e impegnate

YOUR WOMEN'S CENTRE



514 388-0980

Qui sommes-nous ?

CENTRES DES FEMMES solidaires et engagées

Mission

Depuis 1978, le Centre est un lieu d'échange et d'action visant à briser l'isolement de toutes les femmes en travaillant dans une optique féministe et solidaire vers l'amélioration de leurs conditions sociales, économiques et politiques sans égard à l'âge, l'appartenance ethno-culturelle ou l'orientation sexuelle de ses participantes.

En plus de cette mission globale et fidèle à son histoire, le Centre se veut aussi un carrefour de dialogue pour les femmes d'origine italienne.

Objectifs

- Offrir un lieu d'appartenance, d'implication, de sociabilité et de solidarité pour toutes les femmes dans une perspective d'intégration et d'inclusion.
- Créer un pont entre les femmes de diverses cultures et origines.
- Favoriser des échanges entre les femmes d'origine italienne, de 2^e et de 3^e génération concernant leurs réalités en lien avec la condition féminine et l'italianité.

Services

Offerts en toute confidentialité.

- Accueil et écoute sur place ou par téléphone
- Relation d'aide avec les femmes dans leur démarche de prise en charge
- Accompagnement pour femmes qui vivent une relation abusive
- Informations et références
- Consultation juridique
- Centre de documentation

Activités éducatives

Encourager l'autonomie des femmes et leur permettre de partager leurs expériences.

- Rencontres d'information
- Ateliers de croissance personnelle
- Groupes de soutien
- Ateliers d'échanges des « savoir-faire »
- Groupes de discussion
- Cours divers

Actions collectives

Défendre et promouvoir les intérêts des femmes dans une perspective de changement social.

- Pétitions
- Manifestations
- Actions visant la justice sociale

Vie associative

Participer à la vie du Centre et se réunir pour le plaisir d'être ensemble.

- Conseil d'administration
- Assemblée générale annuelle
- Bénévolat
- Comités de travail
- Événements spéciaux et sorties

Carte de membre

Devenir membre signifie :

- soutenir la mission du Centre
- bénéficier de certaines activités à coût réduit
- avoir le droit de vote à l'assemblée générale annuelle
- recevoir la programmation des activités par la poste
- emprunter des livres de la bibliothèque du centre.

La carte de membre annuelle est de 10\$.

Il n'est pas obligatoire d'être membre pour participer à certaines activités ou avoir accès aux services du Centre.

Pour les dons de 20\$ et plus, le Centre émet des reçus aux fins d'impôts.

Who are we ?

YOUR WOMEN'S CENTRE

Mission

Since 1978, the Centre offers a space for all women to meet, discuss and take action, with the aim of reducing their isolation. By means of a feminist perspective and in solidarity with all women, the Centre seeks to improve the social, economic and political conditions of women regardless of age, ethnocultural affiliation or sexual orientation.

In addition to this global approach and in keeping with its original mission, the Centre continues to be a forum for open discussion for women of Italian origin.

Objectives

- Offering a place of belonging, of involvement, of sociability and of solidarity for all women, within a perspective of integration and inclusion.
- Building bridges between women of diverse cultures and origins.
- Fostering dialogue between women of Italian origin, and of 2nd and 3rd generations regarding their specific realities in relation to the status of women and their Italianness.

Services

Offered with complete confidentiality.

- Warm welcome, listening and support face to face or by phone
- Individual consultation with women in their process of "empowerment"
- Accompaniment for women in an abusive relationship
- Information and references
- Legal consultation
- Reference centre

Educational activities

Encouraging women's autonomy and allowing them to share their experiences.

- Information sessions
- Personal growth workshops
- Support groups
- Workshops for women to share their "know-hows"
- Discussion groups
- Various courses

Collective actions

Defending and promoting the interests of women within a perspective of social change.

- Petitions
- Demonstrations
- Social justice actions

Organizational life

Contributing to the vitality of the Centre and getting together for the pleasure of each other's company.

- Board of directors
- Annual general assembly
- volunteering
- Working committees
- Special events and outings

Membership card

Being a member means :

- supporting the Centre's mission
- benefitting from activities at a reduced cost
- having the right to vote at the annual general assembly
- receiving the activity program by mail
- borrowing from the Centre's library

The annual membership is 10\$.

Membership is not required in order to access the services or participate in some activities.

The Centre will issue tax receipts for **donations of 20\$ or more.**

